



Bruksela, 3 listopada 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0334 (NLE)

14801/25
ADD 1

CLIMA 493
ENV 1137
ENER 566
TRANS 508
ECOFIN 1449
COMPET 1090
IND 469
MI 850
AELE 99
CH 52

WNIOSEK

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 31 października 2025 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2025) 657 annex

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK
do
wniosku w sprawie decyzji Rady
w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową między Unią
Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich
systemów handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych, w
odniesieniu do zmiany załącznika I do umowy

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 657 annex.

Zał.: COM(2025) 657 annex



Bruksela, dnia 31.10.2025 r.
COM(2025) 657 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku w sprawie decyzji Rady

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich systemów handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych, w odniesieniu do zmiany załącznika I do umowy

ZAŁĄCZNIK

PROJEKT

DECYZJA NR 1/2025 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ A KONFEDERACJĄ SZWAJCARSKĄ W SPRAWIE POWIĄZANIA ICH SYSTEMÓW HANDLU UPRAWNIENIAMI DO EMISJI GAZÓW CIEPLARNIANYCH

z dnia [...] r.

w odniesieniu do zmiany załącznika I do umowy

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie powiązania ich systemów handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych¹ (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 13 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Przyjęcie decyzji nr 2/2019 Wspólnego Komitetu z dnia 5 grudnia 2019 r. spełniło warunki powiązania określone w umowie i umożliwiło wejście umowy w życie w dniu 1 stycznia 2020 r.
- (2) Zgodnie z art. 13 ust. 2 umowy Wspólny Komitet może dokonać zmian w załącznikach do umowy.
- (3) Zgodnie z art. 10 ust. 1 umowy, umowa pozostaje bez uszczerbku dla prawa każdej ze stron do wprowadzania zmian w przepisach mających znaczenie dla tej umowy lub do przyjmowania nowych przepisów mających znaczenie dla tej umowy, w tym również dla prawa do przyjmowania bardziej rygorystycznych środków ochronnych.
- (4) Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/958² i dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/959³ zmieniono dyrektywę 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁴ w celu dostosowania wkładu unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji (EU ETS) do redukcji netto emisji gazów cieplarnianych netto do 2030 r. o co najmniej 55 % w porównaniu z 1990 r., zgodnie z ustaleniami Rady Europejskiej z grudnia 2020 r.
- (5) Na 7. posiedzeniu w dniu 4 grudnia 2024 r. Wspólny Komitet zgodził się uwzględnić w załączniku I do umowy zmiany, które wynikają ze zmiany dyrektywy 2003/87/WE, w drodze jednej aktualizacji załącznika I do umowy w 2025 r.

¹ Dz.U. L 322 z 7.12.2017, s. 3.

² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/958 z dnia 10 maja 2023 r. zmieniająca dyrektywę 2003/87/WE w odniesieniu do wkładu lotnictwa w unijny cel zmniejszenia emisji w całej gospodarce i odpowiedniego wdrożenia globalnego środka rynkowego (Dz.U. L 130 z 16.5.2023, s. 115).

³ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/959 z dnia 10 maja 2023 r. zmieniająca dyrektywę 2003/87/WE ustanawiającą system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych w Unii oraz decyzję (UE) 2015/1814 w sprawie ustanowienia i funkcjonowania rezerwy stabilności rynkowej dla unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych (Dz.U. L 130 z 16.5.2023, s. 134).

⁴ Dyrektywa 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiająca system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniająca dyrektywę Rady 96/61/WE (Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32).

- (6) Zgodnie z art. 13 ust. 7 umowy należy zatem uwzględnić odpowiednie zmiany wynikające z przeglądu dyrektywy 2003/87/WE w kryteriach podstawowych określonych w załączniku I do umowy, tak aby utrzymać zgodność obu systemów handlu uprawnieniami do emisji, zapewnić integralność rynku i wykluczyć zakłócenia konkurencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Części A i B załącznika I do umowy zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

W imieniu Wspólnego Komitetu

Sekretarz ze strony Unii Europejskiej

Przewodniczący

Sekretarz ze strony Szwajcarii

ZAŁĄCZNIK

„A. Kryteria podstawowe dotyczące instalacji stacjonarnych

| | Kryteria podstawowe | W odniesieniu do ETS UE | W odniesieniu do ETS Szwajcarii |
|----|--|--|--|
| 1. | Obowiązkowy charakter uczestnictwa w ETS | Uczestnictwo w ETS jest obowiązkowe w przypadku instalacji prowadzących działania i emitujących gazy cieplarniane, które wymieniono poniżej. | Uczestnictwo w ETS jest obowiązkowe w przypadku instalacji prowadzących działania i emitujących gazy cieplarniane, które wymieniono poniżej. |
| 2. | ETS musi obejmować co najmniej działania określone w: | - załączniku I do dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. | - art. 40 ust. 1 rozporządzenia dotyczącego CO ₂ oraz załączniku 6 do tego rozporządzenia w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. |
| 3. | ETS musi obejmować co najmniej gazy cieplarniane określone w: | - załączniku II do dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. | - art. 1 ust. 1 rozporządzenia dotyczącego CO ₂ w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. |
| 4. | Określa się pułap dla ETS, który jest co najmniej tak rygorystyczny jak pułap określony w: | - art. 9 i 9a dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. Współczynnik liniowy redukcji wynosi 4,3 % rocznie w latach 2024–2027 i 4,4 % od 2028 r. Będzie on miał zastosowanie do wszystkich sektorów zgodnie z dyrektywą 2003/87/WE, w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. | - art. 18 ust. 1 i 2 ustawy dotyczącej CO ₂ - art. 45 ust. 1 rozporządzenia dotyczącego CO ₂ oraz załączniku 8 pkt 1 do tego rozporządzenia w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. W 2025 r. współczynnik liniowy redukcji wynosi 6,4 %, co stanowi dostosowanie prowadzące do takiego samego poziomu redukcji pułapu na lata 2021–2025, jak określony za pomocą współczynnika liniowego redukcji ETS UE. Od 2026 r. współczynnik liniowy redukcji wynosi 4,3 % rocznie, a od 2028 r. 4,4 %. Będzie on miał zastosowanie do |

| | Kryteria podstawowe | W odniesieniu do ETS UE | W odniesieniu do ETS Szwajcarii |
|----|--|--|---|
| | | | wszystkich sektorów objętych szwajcarskim ETS. |
| 5. | Mechanizm stabilności rynkowej | <p>W 2015 r. UE wprowadziła rezerwę stabilności rynkowej (decyzja (UE) 2015/1814), której funkcjonowanie zostało wzmocnione dyrektywą (UE) 2018/410 oraz dyrektywą (UE) 2023/959.</p> <p>Przepisy UE stanowią, że do dnia 15 maja każdego roku, począwszy od 2017 r. Komisja publikuje łączną liczbę uprawnień znajdujących się w obiegu. Na podstawie tej wartości stwierdza się, czy część uprawnień przeznaczonych do sprzedaży na aukcji powinna zostać umieszczona w rezerwie lub zostać uwolniona z rezerwy.</p> | <ul style="list-style-type: none"> - art. 19 ust. 6 ustawy dotyczącej CO2 - art. 48 ust. 1bis i 5 rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załącznik 8 pkt 2 do tego rozporządzenia <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> <p>Przepisy szwajcarskie przewidują zmniejszenie wolumenu aukcji w zależności od łącznej liczby uprawnień znajdujących się w obiegu. Ponadto uprawnienia do emisji, które nie są przypisane do aukcji, są anulowane na koniec okresu rozliczeniowego.</p> |
| 6. | Poziom nadzoru rynku musi być co najmniej tak rygorystyczny jak poziomy określone w: | <ul style="list-style-type: none"> - dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniającej dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (MiFID II) - rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 600/2014 z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniającym rozporządzenie (UE) nr 648/2012 (MiFIR) - rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku | <ul style="list-style-type: none"> - ustawie federalnej z dnia 22 czerwca 2007 r. w sprawie szwajcarskiego organu nadzoru rynku finansowego - ustawie federalnej z dnia 19 czerwca 2015 r. w sprawie infrastruktury rynku finansowego i praktyk rynkowych w zakresie obrotu papierami wartościowymi i instrumentami pochodnymi - ustawie federalnej z dnia 15 czerwca 2018 r. w sprawie instytucji finansowych - ustawie federalnej z dnia 10 października 1997 r. w sprawie zwalczania prania pieniędzy i finansowania terroryzmu <p>w wersji obowiązującej w dniu</p> |

| | Kryteria podstawowe | W odniesieniu do ETS UE | W odniesieniu do ETS Szwajcarii |
|----|-------------------------------------|---|--|
| | | <p>(rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającym dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE (rozporządzenie MAR)</p> <ul style="list-style-type: none"> - dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/57/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie sankcji karnych za nadużycia na rynku (dyrektywa w sprawie nadużyć na rynku) - dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie zapobiegania wykorzystywaniu systemu finansowego do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zmieniającej rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 648/2012 i uchylającej dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE oraz dyrektywę Komisji 2006/70/WE <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> | <p>1 stycznia 2025 r.</p> <p>W rozporządzeniu w sprawie szwajcarskiego rynku finansowego nie definiuje się prawnego charakteru uprawnień do emisji. W szczególności uprawnienia do emisji nie są kwalifikowane jako papiery wartościowe w ustawie w sprawie infrastruktury rynku finansowego, a zatem nie są zbywalne w regulowanych systemach obrotu. Ponieważ uprawnienia do emisji nie kwalifikują się jako papiery wartościowe, szwajcarskie rozporządzenie w sprawie papierów wartościowych nie ma zastosowania do handlu uprawnieniami do emisji poza rynkiem regulowanym na rynkach wtórnych.</p> <p>Umowy na instrument pochodny kwalifikują się jako papiery wartościowe zgodnie z ustawą w sprawie infrastruktury rynku finansowego. Obejmuje to również instrumenty pochodne, w których instrumentem bazowym są uprawnienia do emisji. Bazujące na uprawnieniach do emisji instrumenty pochodne będące przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym między kontrahentami niefinansowymi oraz kontrahentami finansowymi są objęte przepisami ustawy w sprawie infrastruktury rynku finansowego.</p> |
| 7. | Współpraca w zakresie nadzoru rynku | Strony ustanawiają odpowiednie ustalenia dotyczące współpracy w zakresie nadzoru rynku. Ustalenia dotyczące współpracy dotyczą wymiany informacji i egzekwowania zobowiązań wynikających z odnośnych systemów Stron w zakresie nadzoru | |

| | Kryteria podstawowe | W odniesieniu do ETS UE | W odniesieniu do ETS Szwajcarii |
|-----|---|---|---|
| | | rynku. Strony informują Wspólny Komitet o wszelkich takich ustaleniach. | |
| 8. | Ograniczenia jakościowe w odniesieniu do międzynarodowych jednostek emisji muszą być co najmniej tak rygorystyczne jak ograniczenia określone w: | w prawie Unii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r.; | w prawie Szwajcarii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r. |
| 9. | Ograniczenia ilościowe w odniesieniu do międzynarodowych jednostek emisji muszą być co najmniej tak rygorystyczne jak ograniczenia określone w: | w prawie Unii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r.; | w prawie Szwajcarii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r. |
| 10. | Przydział bezpłatnych uprawnień oblicza się na podstawie wskaźników referencyjnych i współczynników korygujących. Uprawnienia, których nie przydziela się bezpłatnie, sprzedaje się na aukcji lub unieważnia się. W tym celu ETS musi być zgodny co najmniej z: | <ul style="list-style-type: none"> - art. 10, 10a, 10b i 10c dyrektywy 2003/87/WE - rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/447 z dnia 12 marca 2021 r. określającym zmienione wartości wskaźników emisyjności na potrzeby przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji na lata 2021–2025 zgodnie z art. 10a ust. 2 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, w wersji mającej zastosowanie w okresie od dnia 1 stycznia 2021 r. do grudnia 2025 r. - Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/959 z dnia | <ul style="list-style-type: none"> - art. 18 ust. 3 oraz art. 19 ustawy dotyczącej CO2 - art. 45 ust. 2–6 oraz art. 46, 46a, 46b i 48 rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załącznikiem 9 do tego rozporządzenia w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. <p>W okresie 2021–2025 r. przydziały bezpłatnych uprawnień nie przekraczają poziomów bezpłatnych uprawnień przydzielonych instalacjom w ramach ETS UE.</p> |

| | Kryteria podstawowe | W odniesieniu do ETS UE | W odniesieniu do ETS Szwajcarii |
|--|---------------------|---|---------------------------------|
| | | <p>10 maja 2023 r. zmieniająca dyrektywę 2003/87/WE ustanawiającą system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych w Unii oraz decyzję (UE) 2015/1814 w sprawie ustanowienia i funkcjonowania rezerwy stabilności rynkowej dla unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych.</p> <ul style="list-style-type: none"> - rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2024/873 z dnia 30 stycznia 2024 r. zmieniającym rozporządzenie delegowane (UE) 2019/331 w odniesieniu do przejściowych zasad dotyczących zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji w całej Unii - decyzją delegowaną Komisji (UE) 2019/708 z dnia 15 lutego 2019 r. uzupełniającą dyrektywę 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie wskazania sektorów i podsektorów uznanych za narażone na ryzyko ucieczki emisji w okresie 2021–2030 - wszelkimi międzysektorowymi współczynnikami korygującymi w ramach ETS UE w latach 2021-2025 lub 2026-2030 <p>- rozporządzeniem</p> | |

| | Kryteria podstawowe | W odniesieniu do ETS UE | W odniesieniu do ETS Szwajcarii |
|-----|---|--|--|
| | | <p>wykonawczym Komisji (UE) 2025/772 z dnia 16 kwietnia 2025 r. w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/1842 ustanawiającego zasady stosowania dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dalszych ustaleń dotyczących dostosowań przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji ze względu na zmiany w poziomie działalności</p> <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> | |
| 11. | W ramach ETS przewiduje się sankcje nakładane w takich samych okolicznościach i takim samym wymiarze, jak te określone w: | <ul style="list-style-type: none"> - art. 16 dyrektywy 2003/87/WE <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> | <ul style="list-style-type: none"> - art. 21 ustawy dotyczącej CO₂ - art. 56 rozporządzenia dotyczącego CO₂ <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |
| 12. | Monitorowanie i raportowanie w ramach ETS musi być co najmniej tak rygorystyczne jak w: | <ul style="list-style-type: none"> - art. 14 dyrektywy 2003/87/WE i załączniku IV do tej dyrektywy - rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2018/2066 z dnia 19 grudnia 2018 r. w sprawie monitorowania i raportowania w zakresie emisji gazów cieplarnianych na podstawie dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz zmieniającym rozporządzenie Komisji | <ul style="list-style-type: none"> - art. 20 ustawy dotyczącej CO₂ - art. 50–53 rozporządzenia dotyczącego CO₂ oraz załączniku 16 pkt 1 i załączniku 17 pkt 1 do niego <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |

| | Kryteria podstawowe | W odniesieniu do ETS UE | W odniesieniu do ETS Szwajcarii |
|-----|--|--|---|
| | | (UE) nr 601/2012 w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. | |
| 13. | Weryfikacja i akredytacja w ramach ETS musi być co najmniej tak rygorystyczna jak w: | - art. 15 dyrektywy 2003/87/WE i załączniku V do tej dyrektywy - rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2018/2067 z dnia 19 grudnia 2018 r. w sprawie weryfikacji danych oraz akredytacji weryfikatorów na podstawie dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. | - art. 51–54 rozporządzenia dotyczącego CO ₂ w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. |

B. Kryteria podstawowe dotyczące lotnictwa

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|----|---|--|---|
| 1. | Obowiązkowy charakter uczestnictwa w ETS | Uczestnictwo w ETS jest obowiązkowe w przypadku działań lotniczych zgodnie z kryteriami, które wymieniono poniżej. | Uczestnictwo w ETS jest obowiązkowe w przypadku działań lotniczych zgodnie z kryteriami, które wymieniono poniżej. |
| 2. | Uwzględnienie działań lotniczych i gazów cieplarnianych oraz przypisywanie lotów i odpowiadających im emisji zgodnie z zasadą miejsca rozpoczęcia lotu określoną w: | - dyrektywie 2003/87/WE zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/959 z dnia 10 maja 2023 r. zmieniającą dyrektywę 2003/87/W E ustanawiającą system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych w Unii oraz decyzję | 1. Zakres uwzględniania Loty, które kończą się lub rozpoczynają na lotniskach znajdujących się na terytorium Szwajcarii, z wyłączeniem lotów rozpoczynających się z lotnisk znajdujących się na terytorium EOG. Wszelkie tymczasowe odstępstwa w odniesieniu do zakresu ETS, takie jak odstępstwa w rozumieniu art. 28a dyrektywy 2003/87/WE, można stosować w odniesieniu do |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|--|---------------------|--|---|
| | | <p>(UE) 2015/1814 w sprawie ustanowienia i funkcjonowania rezerwy stabilności rynkowej dla unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych</p> <p>- decyzji delegowanej Komisji (UE) 2020/1071 z dnia 18 maja 2020 r. zmieniającej dyrektywę 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wyłączenia lotów ze Szwajcarii z unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji</p> <p>- rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2021/1416 z dnia 17 czerwca 2021 r. zmieniającym dyrektywę 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wyłączenia lotów ze Zjednoczonego Królestwa z unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji</p> <p>- rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2019/1122 z dnia 12 marca 2019 r. uzupełniającym dyrektywę</p> | <p>ETS Szwajcarii zgodnie z odstępstwami wprowadzonymi do ETS UE. Przy działaniach lotniczych uwzględnia się tylko emisje CO₂.</p> <p>2. Ograniczenia zakresu</p> <p>Ogólny zakres, o którym mowa w pkt 1, nie obejmuje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. lotów wykonywanych wyłącznie w celu przewozu, w czasie wypełniania oficjalnej misji, panującego monarchy i członków jego najbliższej rodziny, głów państw, szefów rządów i ministrów wchodzących w skład rządu, w przypadku gdy jest to zaznaczone w odpowiednim polu planu lotu; 2. lotów wojskowych, lotów służby celnej i policji; 3. lotów poszukiwawczo-ratowniczych, lotów przeciwpożarowych i gaśniczych, lotów z pomocą humanitarną, lotów służby ratownictwa medycznego; 4. lotów wykonywanych wyłącznie na mocy przepisów wykonywania lotu z widocznością, określonych w załączniku 2 do konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym z dnia 7 grudnia 1944 r.; 5. lotów kończących się na lotnisku, z którego wystartował statek powietrzny, wykonywanych bez planowanego międzylądowania; 6. lotów szkoleniowych wykonywanych wyłącznie w celu uzyskania lub utrzymania licencji lub uzyskania uprawnień |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|--|---------------------|--|--|
| | | <p>2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do funkcjonowania rejestru Unii</p> <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> <p>Od dnia 1 stycznia 2020 r. loty z lotnisk znajdujących się na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) na lotniska znajdujące się na terytorium Szwajcarii są objęte ETS UE.</p> <p>Loty z lotnisk znajdujących się na terytorium Szwajcarii i Zjednoczonego Królestwa na lotniska znajdujące się na terytorium EOG wyłącza się z ETS UE zgodnie z art. 25a dyrektywy 2003/87/WE.</p> | <p>w przypadku członków załogi lotniczej, w przypadku gdy jest to potwierdzone odpowiednią adnotacją w planie lotu, pod warunkiem że lot nie jest wykorzystywany do przewozu pasażerów ani ładunku lub do przebazowania statku powietrznego;</p> <p>7. lotów wykonywanych wyłącznie w celu przeprowadzenia badań naukowych;</p> <p>8. lotów wykonywanych wyłącznie w celu sprawdzenia, przetestowania lub certyfikacji statku powietrznego lub urządzenia pokładowego lub naziemnego;</p> <p>9. lotów wykonywanych przez statek powietrzny o maksymalnej certyfikowanej masie startowej poniżej 5 700 kilogramów;</p> <p>10. lotów operatorów wykonujących zarobkowe przewozy lotnicze, w przypadku których całkowite roczne emisje są niższe niż 10 000 ton w odniesieniu do lotów uwzględnionych w ETS Szwajcarii lub w przypadku gdy przez trzy kolejne czteromiesięczne okresy wykonano mniej niż 243 loty w jednym okresie w przypadku objęcia zakresem ETS Szwajcarii, jeżeli operatorzy nie są objęci zakresem ETS UE;</p> <p>11. lotów operatorów wykonujących niezarobkowe przewozy lotnicze, objętych zakresem ETS Szwajcarii, w przypadku których całkowite roczne emisje są niższe niż 1 000 ton zgodnie z odpowiednim</p> |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|----|---|---|---|
| | | | <p>odstępstwem stosowanym w ETS UE, jeżeli operatorzy nie są objęci zakresem ETS UE.</p> <p>Te ograniczenia zakresu są przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 16a ustawy dotyczącej CO2 - art. 46d i art. 55 ust. 2 rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz w załączniku 13 do tego rozporządzenia <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |
| 3. | Wymiana odpowiednich danych dotyczących stosowania ograniczeń w obejmowaniu działań lotniczych zakresem ETS | Obie Strony współpracują przy stosowaniu ograniczeń w obejmowaniu zakresem ETS Szwajcarii i ETS UE w odniesieniu do operatorów wykonujących zarobkowe i niezarobkowe przewozy lotnicze zgodnie z niniejszym załącznikiem. Przede wszystkim obie Strony zapewniają terminowe przekazywanie wszystkich odpowiednich danych, aby umożliwić prawidłową identyfikację lotów i operatorów statków powietrznych objętych zakresem ETS Szwajcarii i ETS UE. | |
| 4. | Pułap (łącznie liczba uprawnień, które mają zostać przydzielone operatorom statków powietrznych) | <p>art. 3c dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> <p>W art. 3c ust. 5 dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2024 r. przewidziano całkowitą liczbę uprawnień przydzielonych operatorom statków powietrznych na podstawie całkowitego przydziału uprawnień operatorom statków powietrznych wykonującym działania lotnicze zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy 2003/87/WE</p> | <p>Pułap musi odzwierciedlać podobny poziom rygorystyczności jak pułap określony w ETS UE, w szczególności w odniesieniu do wielkości redukcji wyrażonej w procentach uzyskanej na przestrzeni lat i pomiędzy okresami rozliczeniowymi. Uprawnienia w ramach pułapu są sprzedawane na aukcji lub przydzielane bezpłatnie.</p> <p>Ten przydział można poddać przeglądowi zgodnie z art. 6 i 7 niniejszej umowy.</p> <p>Od 2024 r. całkowitą liczbę uprawnień zwiększa się w odniesieniu do lotów z lotnisk w Szwajcarii na lotniska znajdujące się w regionach najbardziej oddalonych UE o taki poziom przydziału, jakby loty te były objęte</p> |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|----|--|--|--|
| | | <p>w 2023 r., zmniejszonego o współczynnik liniowy redukcji, o którym mowa w art. 9 dyrektywy 2003/87/WE, i mający zastosowanie od dnia 1 stycznia 2025 r.</p> <p>Art. 3c ust. 7 dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2024 r., w odniesieniu do lotów z i na lotniska znajdujące się w EOG oraz do Szwajcarii lub Zjednoczonego Królestwa, ale nieuwzględnionych w 2023 r. stanowi, że całkowitą liczbę uprawnień zwiększa się o poziom przydziału, tak jakby w 2023 r. loty te były objęte ETS.</p> <p>Zastosowanie ma współczynnik liniowy redukcji, o którym mowa w art. 9 dyrektywy 2003/87/WE i mający zastosowanie od dnia 1 stycznia 2024 r.</p> | <p>ETS w 2023 r. Zastosowanie ma współczynnik liniowy redukcji określony w załączniku 15 do rozporządzenia dotyczącego CO2.</p> <p>Jest to przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 18 ustawy dotyczącej CO2 - art. 46e rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załączniku 15 do tego rozporządzenia <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |
| 5. | Przydział uprawnień dla lotnictwa w drodze sprzedaży na aukcji | <ul style="list-style-type: none"> - art. 3d ust. 1 i 1a oraz art. 28a ust. 2 dyrektywy 2003/87/WE <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> | <p>Sprzedaży na aukcji szwajcarskich uprawnień do emisji przeznaczonych do sprzedaży na aukcji dokonuje właściwy organ szwajcarski. Szwajcaria jest uprawniona do pobierania dochodów uzyskanych ze sprzedaży szwajcarskich uprawnień na aukcji.</p> <p>Jest to przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 19a ust. 2 i 4 ustawy dotyczącej CO2, - art. 48 rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załączniku 15 do tego rozporządzenia |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|----|--|---|--|
| | | | <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> <p>Zmienione wskaźniki referencyjne (zob. kryterium nr 7) stosuje się w latach 2024 i 2025 z takim samym skutkiem jak zwiększony wskaźnik sprzedaży na aukcji w ramach ETS UE.</p> <p>Te wskaźniki referencyjne przewidziano w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 46f ust. 1 rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załączniku 15 do tego rozporządzenia <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |
| 6. | Specjalna rezerwa dla niektórych operatorów statków powietrznych | Specjalne rezerwy nie są już operacyjne. | |
| 7. | Wskaźnik referencyjny na potrzeby przydziału bezpłatnych uprawnień dla operatorów statków powietrznych | art. 3d ust. 1a dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. | <p>Wskaźnik referencyjny nie może przewyższać wskaźnika referencyjnego wykorzystywanego w przypadku ETS UE.</p> <p>Roczny wskaźnik referencyjny to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 0,000642186914222035 uprawnień na tonokilometr w latach 2020–2023 - 0,000481640185666526 uprawnień na tonokilometr w 2024 r. - 0,000321093457111017 uprawnień na tonokilometr w 2025 r. <p>Te wskaźniki referencyjne przewidziano w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 46f ust. 1 rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załączniku 15 do tego |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|-----|--|---|---|
| | | | rozporządzenia w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. |
| 8. | Przydział bezpłatnych uprawnień dla operatorów statków powietrznych | art. 3d ust. 1a dyrektywy 2003/87/WE w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. | Liczbę uprawnień do emisji przydzielanych bezpłatnie operatorom statków powietrznych oblicza się, mnożąc liczbę zgłoszonych tonokilometrów wykonanych w roku referencyjnym przez mający zastosowanie wskaźnik referencyjny. Przydział bezpłatnych uprawnień jest przewidziany w: - art. 19a ust. 3 i 4 ustawy dotyczącej CO2 - art. 46f i 46g rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz w załączniku 15 do tego rozporządzenia w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r. |
| 9. | Ograniczenia jakościowe w odniesieniu do międzynarodowych jednostek emisji muszą być co najmniej tak rygorystyczne jak ograniczenia określone w: | w prawie Unii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r.; | w prawie Szwajcarii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r. |
| 10. | Ograniczenia ilościowe dotyczące wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji | w prawie Unii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r.; | w prawie Szwajcarii nie przewiduje się uprawnień do wykorzystywania międzynarodowych jednostek emisji po 2021 r. |
| 11. | Pozyskiwanie danych dotyczących tonokilometrów za | Począwszy od 2024 r. dane dotyczące tonokilometrów nie mają zastosowania. | Rokiem referencyjnym dla pozyskiwania danych w odniesieniu do szwajcarskich działań lotniczych jest rok 2018, zgodnie |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|-----|------------------------------|---|--|
| | rok referencyjny | | <p>z rozporządzeniem dotyczącym pozyskiwania danych dotyczących tonokilometrów i przygotowywania planów monitorowania w zakresie odległości pokonywanych przez statek powietrzny w wersji obowiązującej w dniu wejścia w życie niniejszej umowy.</p> <p>Jest to przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 19a ust. 3 i 4 ustawy dotyczącej CO2 - art. 46f i 46g rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz w załączniku 15 do tego rozporządzenia <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |
| 12. | Monitorowanie i raportowanie | <p>art. 14 dyrektywy 2003/87/WE i załącznik IV do tej dyrektywy</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/2066 z dnia 19 grudnia 2018 r. w sprawie monitorowania i raportowania w zakresie emisji gazów cieplarnianych na podstawie dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (UE) nr 601/2012 - Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/1603 z dnia 18 lipca 2019 r. uzupełniające | <p>Przepisy dotyczące monitorowania i raportowania muszą odzwierciedlać ten sam poziom rygorystyczności jak w przypadku ETS UE.</p> <p>Jest to przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 20 ustawy dotyczącej CO2 - art. 50–52 rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załącznikach 14, 16 i 17 do tego rozporządzenia <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|-----|---------------------------|--|--|
| | | <p>dyrektywę 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do środków przyjętych przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego w odniesieniu do monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji lotniczych w celu wdrożenia globalnego środka rynkowego</p> <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> <p>Monitorowanie i raportowanie w zakresie skutków emisji lotniczych innych niż CO₂, jak określono w art. 14 ust. 5 dyrektywy 2003/87/WE, stosuje się od 2025 r.</p> | |
| 13. | Weryfikacja i akredytacja | <ul style="list-style-type: none"> - art. 15 dyrektywy 2003/87/WE i załącznik V do tej dyrektywy - rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/2067 z dnia 19 grudnia 2018 r. w sprawie weryfikacji danych oraz akredytacji weryfikatorów na podstawie dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> | <p>Przepisy dotyczące weryfikacji i akredytacji muszą odzwierciedlać ten sam poziom rygorystyczności jak w przypadku ETS UE.</p> <p>Jest to przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 52 ust. 4 i 5 rozporządzenia dotyczącego CO₂ oraz w załączniku 18 do tego rozporządzenia <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|-----|---------------------|---|---|
| 14. | Administrowanie | <p>Stosuje się kryteria przewidziane w art. 18a dyrektywy 2003/87/WE. W tym celu oraz zgodnie z art. 25a dyrektywy 2003/87/WE Szwajcarię uznaje się za administrujące państwo członkowskie, jeśli chodzi o przypisywanie administrowania operatorami statków powietrznych Szwajcarii i państwom członkowskim UE (EOG).</p> <p>Zgodnie z art. 25a dyrektywy 2003/87/WE właściwe organy państw członkowskich UE (EOG) są odpowiedzialne za wszystkie zadania związane z administrowaniem operatorami statków powietrznych, którzy zostali im przypisani, w tym również za zadania związane z ETS Szwajcarii (na przykład przyjmowanie sprawozdań dotyczących zweryfikowanych emisji uwzględniających zarówno unijne, jak i szwajcarskie działania lotnicze, administrowanie operatorami statków powietrznych i rachunkami, zgodność i egzekwowanie prawa).</p> <p>Komisja Europejska dokonuje dwustronnych ustaleń z właściwymi organami szwajcarskimi w sprawie przekazywania istotnych dokumentów</p> | <p>Szwajcaria jest odpowiedzialna za administrowanie operatorami statków powietrznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> - z ważną koncesją przyznaną przez Szwajcarię, lub - z największą szacunkową ilością przypisanych emisji w Szwajcarii w ramach powiązanych ETS. <p>Właściwe organy szwajcarskie są odpowiedzialne za wszystkie zadania związane z administrowaniem operatorami statków powietrznych, którzy zostali przypisani Szwajcarii, w tym również za zadania związane ze ETS UE (na przykład przyjmowanie sprawozdań dotyczących zweryfikowanych emisji uwzględniających zarówno unijne, jak i szwajcarskie działania lotnicze, administrowanie operatorami statków powietrznych i rachunkami, zgodność i egzekwowanie prawa).</p> <p>Właściwe organy szwajcarskie dokonują dwustronnych ustaleń z Komisją Europejską w sprawie przekazywania istotnych dokumentów i informacji.</p> <p>W szczególności właściwe organy szwajcarskie przekazują operatorom statków powietrznych administrowanym przez państwa członkowskie UE (EOG) przydział bezpłatnych szwajcarskich uprawnień.</p> <p>Jest to przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 39 ust. 1a ustawy dotyczącej CO2 - art. 46d rozporządzenia dotyczącego CO2 oraz załączniku 14 do tego rozporządzenia |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|-----|---------------------|---|---|
| | | <p>i informacji.</p> <p>W szczególności Komisja Europejska zapewnia przekazywanie operatorom statków powietrznych administrowanym przez Szwajcarię przydziału bezpłatnych unijnych uprawnień.</p> <p>W przypadku zawarcia umowy dwustronnej dotyczącej administrowania lotami wykonywanymi w relacji z portem lotniczym EuroAirport Bazylea-Miluzo-Fryburg, które nie pociąga za sobą zmian dyrektywy 2003/87/WE, Komisja Europejska w razie potrzeby ułatwia wdrożenie takiej umowy, pod warunkiem że nie doprowadzi ona do podwójnego liczenia.</p> | <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |
| 15. | Umorzenie | <p>Oceniając przestrzeganie zasad przez operatorów statków powietrznych na podstawie liczby umorzonych uprawnień, właściwe organy państw członkowskich UE (EOG) w pierwszym rzędzie uwzględniają emisje objęte systemem ETS Szwajcarii i wykorzystują pozostałą liczbę umorzonych uprawnień, aby uwzględnić emisje objęte systemem ETS UE.</p> | <p>Oceniając przestrzeganie zasad przez operatorów statków powietrznych na podstawie liczby umorzonych uprawnień, właściwe organy Szwajcarii w pierwszym rzędzie uwzględniają emisje objęte systemem ETS UE i wykorzystują pozostałą liczbę umorzonych uprawnień, aby uwzględnić emisje objęte systemem ETS Szwajcarii.</p> <p>Jest to przewidziane w:</p> <ul style="list-style-type: none"> - art. 55 ust. 2bis rozporządzenia dotyczącego CO2 <p>w wersji obowiązującej w dniu 1 stycznia 2025 r.</p> |
| 16. | Egzekwowanie prawa | <p>W przypadku gdy niezbędne jest podjęcie dodatkowych działań w zakresie egzekwowania prawa przez organ administrujący operatora, Strony egzekwują przepisy swoich odpowiednich ETS</p> | |

| | Kryteria podstawowe | Dla UE | Dla Szwajcarii |
|-----|---|--|----------------|
| | | w stosunku do operatorów statków powietrznych, którzy nie wypełniają obowiązków odnośnego systemu, bez względu na to, czy operator jest administrowany przez właściwy organ UE (EOG), czy też przez właściwy organ szwajcarski. | |
| 17. | Administracyjne przypisanie operatorów statków powietrznych | <p>Zgodnie z art. 25a dyrektywy 2003/87/WE w wykazie operatorów statków powietrznych opublikowanym przez Komisję Europejską zgodnie z art. 18a ust. 3 dyrektywy 2003/87/WE dla każdego operatora statku powietrznego wskazane zostaje państwo administrujące, w tym również Szwajcaria.</p> <p>Operatorzy statków powietrznych przypisani Szwajcarii po raz pierwszy po wejściu w życie niniejszej umowy są administrowani przez Szwajcarię po dniu 30 września roku przypisania i po uruchomieniu tymczasowego powiązania rejestrów.</p> <p>Obie Strony współpracują w zakresie wymiany istotnych dokumentów i informacji.</p> <p>Przypisanie operatora statku powietrznego nie wpływa na uwzględnienie tego operatora statku powietrznego w odpowiednim ETS (tj. operator uwzględniony w ETS UE, który jest administrowany przez właściwy organ szwajcarski, musi mieć taki sam zakres obowiązków w ramach ETS UE, będąc równocześnie uwzględniony w ETS Szwajcarii, i odwrotnie).</p> | |
| 18. | Procedury wdrażania | Wszelkie dalsze procedury potrzebne do organizacji pracy i współpracy w ramach punktu kompleksowej obsługi dla posiadaczy rachunków w dziedzinie lotnictwa opracowuje i przyjmuje Wspólny Komitet po podpisaniu niniejszej umowy zgodnie z art. 12, 13 i 22 niniejszej umowy. Te procedury są stosowane od daty, w której rozpoczyna się stosowanie niniejszej umowy. | |
| 19. | Pomoc Europejskiej Organizacji ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej (Eurocontrol) | Dla części dotyczącej lotnictwa zawartej w niniejszej umowie, Komisja Europejska włącza Szwajcarię do mandatu przyznanego Eurocontrolowi w odniesieniu do ETS UE. | |

”